



## Horizonte lógico-semiótico en las aportaciones de la teoría de la mediación a una descripción del Lenguaje televisual

### The Logic-Semiotic Horizon of the Contributions of the Mediation Theory to the Description of Television Language

Roberto Aguirre Fernández de Lara<sup>(\*)</sup>  
México

---

#### **Resumen**

*Interesa a este texto presentar las aportaciones del trabajo de Martín Serrano sobre la mediación que son puestas en relación con las de otros autores en la elaboración de una descripción del Lenguaje televisual. A juicio de esta iniciativa, desde la publicación de La mediación social, la transmisión cultural a cargo de los medios para las masas, y en particular la televisión, ha transformado sus características para continuar realizando sus labores y perfil en una sociedad monopólica. Nuestro trabajo aprovecha el planteamiento de la mediación social en función de la propuesta que se asoma en la semiótica anglosajona y en la lingüística cognitiva, cuya presencia*

#### **Abstract**

*This text is interested in presenting the contributions of Martín Serrano's work on mediation. They are put in relation with those of other authors in the production of a description of the tele-visual Language. In the opinion of this initiative, since the publication of La mediación social, the cultural transmission by the mass media, especially television, has transformed its own characteristics to continue performing its tasks and profile in a monopolistic society. Our work takes advantage of the approach of the social mediation, with regards to the proposal of Anglo-Saxon semiotics and cognitive linguistics, whose presence in the last three decades has been increasing in the*

*en las últimas tres décadas ha sido creciente en el estudio de los lenguajes involucrados en la comunicación masiva. En todo caso, el texto de Martín Serrano y su obra posterior son un ancla desde la cual vislumbrar la explicación de las rutinas, recursos y posibilidades biológicas, psicológicas, culturales y sociales en la percepción y retención de los significados en los lenguajes audiovisuales.*

**Palabras clave:** lenguaje, televisión, mediación, semiótica, reproducción social, cambio social.

*study of the languages involved in mass communication. In any case, Martín Serrano's text and his later work involve a point of view from which we can glimpse the explanation about the routines, resources and biological, psychological, cultural and social possibilities in the perception and retention of the meanings of the audio-visual languages.*

**Keywords:** language, television, mediation, semiotics, social reproduction, social change.

---

## 1. INTRODUCCIÓN: ENTORNO MEDIÁTICO Y HORIZONTE ANALÍTICO DEL LENGUAJE EN EL PLANTEAMIENTO DE LA MEDIACIÓN SOCIAL

a. Escenario. El texto de *La mediación social* de Manuel Martín Serrano tiene como marco temporal, al menos en el subgrupo de los medios para las masas, a los medios electrónicos de los años sesenta y setenta del siglo XX. De entonces a la fecha, la transmisión cultural a cargo de los medios para las masas<sup>1</sup>, y en particular la televisión<sup>2</sup>, ha transformado sus características para continuar realizando las labores y el perfil que Martín Serrano (1977) les atribuye en una sociedad monopólica, o, en todo caso, mantener un perfil semejante.

Dado ese marco temporal de la obra, en el universo de los estudios semióticos y lingüísticos que le son contemporáneos y hacen presencia en la misma, la propuesta semiótica que se asoma John Deely<sup>3</sup> y la lingüística cognitiva<sup>4</sup> aún no aparecían o alcanzaban el desarrollo y la presencia que presentan en las últimas tres décadas. La relevancia de la ausencia temporal de estos desarrollos teóricos o su presencia limitada estriba en la transformación de la orientación ontológica y epistemológica sobre la representación y la comunicación y sus consecuencias en estudios de un calado tan importante y trascendente como lo es sin duda el planteamiento de la mediación elaborado por Martín Serrano.

---

<sup>1</sup> Ver el trabajo de John B. Thompson *Ideología y cultura moderna* (1993), y *Los media y la modernidad* (1998); en particular la hipótesis del vencimiento temporal de la Comunicación de masas como estructura de transmisión cultural a favor de una etapa posterior caracterizada por la regulación internacional, la multiplicidad de canales, el carácter convergente de la tecnología y la individualización de los servicios. Otras referencias pueden ser el trabajo de José Pérez Tornero, la obra de Luhmann denominada *La realidad de los medios de masas* (2000); la noción de televidencia desarrollada por Guillermo Orozco Gómez.

<sup>2</sup> Se sugiere ver, en la editorial Gedisa-España, la colección denominada Estudios de Televisión, en particular los textos Huertas Bailen (2002), Imbert (2003), Martín-Barbero y Rey (1999) y Bueno (2000).

<sup>3</sup> En el trasfondo de la obra de John Deely, quien en 1969 escribe ya un texto denominado “The Philosophical Dimensions of the Origin of Species” y, en 1971, “Semiotics as the Doctrine of Signs”, se ubica una tradición que me he permitido denominar anglosajona, en consonancia con otros autores, y que tiene entre sus antecedentes a Juan Poincaré, John Locke, Charles S. Peirce, Thomas Sebeok (1963), Jakob Von Uexküll y Thure Von Uexküll.

<sup>4</sup> La lingüística cognitiva aparece en los años ochenta del siglo XX como ruptura con la tradición generativo-transformacional y propone una serie de postulados que buscan una semántica elaborada teniendo presente las habilidades cognitivas de los sujetos. Entre sus autores fundamentales destacan, desde la lingüística, Ronald Langacker, George Lakoff, Leonard Talmy, Gilles Fouconnier, Mark Turner, entre otros.

En ambas transformaciones podemos ubicar líneas de continuidad y puntos de ruptura. En todo caso, el texto de Martín Serrano y su obra posterior<sup>5</sup> son un ancla desde la cual vislumbrar la explicación de la forma de las rutinas, recursos y posibilidades biológicas, psicológicas, culturales y sociales en la percepción y retención de los significados en los lenguajes audiovisuales.

En todo caso, se ha anotado ya con esto una hipótesis implícita que un trabajo como el de Martín Serrano ayuda a alimentar<sup>6</sup>. A saber, que se puede caracterizar la existencia de un lenguaje específico a cada medium y a la institución social que le opera, que ambos aspectos de la mediación por ellos configurada son relevantes a las dimensiones de expresión y contenido de un lenguaje desde las reglas o supuestos lingüístico-cognitivos que dan forma a estas entidades. Si bien esta hipótesis es polémica, parece por lo menos digna de ser revisada o discutida en los presupuestos de teoría de la semiosis, de teoría lingüística y epistemología que pretenden hacerla plausible. A este texto interesa presentar los aspectos del planteamiento de la mediación relevantes a una teoría del Lenguaje televisual<sup>7</sup> que se configura desde un piso constructivista, semiótico y cognitivo.

b. Ámbitos de observación: Innovación y cambio social. Visto por nosotros desde el filtro de esta triada, el trabajo de Serrano empieza su énfasis en el análisis de la innovación tecnológica y cambio cultural para orientarse posteriormente a definir a la mediación mediante la búsqueda de los modelos lógicos que organizan y con los que organizamos. La emergencia de tales modelos lógicos a través de sistemas de códigos lleva al autor a plantear un conjunto de usos de la comunicación y a proponer finalmente como el centro del análisis de la mediación una teoría de los códigos de la comunicación y los modelos lógicos subyacentes en un marco, por él advertido, de creciente presencia de la semiología en la investigación de lo social humano.

---

<sup>5</sup> En particular, las obras *La mediación social* (1977), *La producción social de comunicación* (1986) y la reciente *Teoría de la Comunicación. La Comunicación, la vida y la sociedad* (2007).

<sup>6</sup> Martín Serrano (1977) señala que “la televisión es una máquina técnica que produce objetos culturales: los iconos, y, en tanto oculta un lenguaje, puede ser analizada como una lengua”.

<sup>7</sup> Este proyecto ha venido siendo realizado en México, desde hace cuatro años por el autor de este texto, el maestro Noé I. Bautista Martínez y la asistencia de Betzabe Vancini Romero y Carlos Omar Muñoz Güarneros. Actualmente, la investigación se atiene al cumplimiento de los objetivos en el ámbito de la psicología de la percepción por parte del autor de este artículo.

El autor hace un tratamiento formal de su objeto y una construcción sistémica de su teoría; acude a una teoría social de corte dialéctico y a una teoría del significado con elementos de corte semiológico. Si bien, la teoría que nos proponemos comparte la necesidad de un tratamiento que revele las relaciones lógico-formales como estrategia de objetivación; la construcción sistémica de la teoría y la perspectiva de la observación para proceder dialécticamente, la preocupación de Martín Serrano por el plano proposicional de la semiosis es sustituida en nuestro enfoque por el plano de la comunicación, de la propia semiosis.

Dado que el interés de este texto es en este componente semiótico, como que nuestro planteamiento de un Lenguaje televisual comparte la perspectiva de que el lenguaje desarrolla una estructura determinada por el uso<sup>8</sup>, mencionaré brevemente la reflexión del autor en torno a la estructura social en la que se desarrolla la televisión desde la perspectiva, trabajada por él, de la relación entre innovación y cambio social que subyace en las sociedades creadoras de la televisión y a las cuales ayuda a reconfigurar continuamente.

El último periodo de la sociedad industrial coincide con la aparición de la televisión, a juicio del autor. El modelo de la burguesía industrial se propone pues una configuración del mundo apoyada en el sentido de la vista; luego, se supone una reconciliación no lograda entre medio natural y medio artificial. Así, la percepción de las imágenes del televisor como “naturales” es una característica proveniente de la sociedad. Por primera vez se tiende a concebir lo natural como un medio fabricado tecnológicamente por el hombre (Martín Serrano, 1977: 27).

Como parte de esa naturalidad, en la fase monopolista que hoy vivimos, la evasión es sumergirse en los signos de las cosas y la televisión ayuda a ello como estrategia de la reproducción de esa sociedad monopolística.

Dentro de los cuatro modelos que el autor propone para explicar el proceso de ajuste del cambio social, distinguibles por la prevalencia de un

---

<sup>8</sup> En este punto me refiero a lo que se ha denominado gramáticas de uso que involucran aspectos cognitivos, discursivos y pragmáticos en el diseño de gramáticas y en la relación léxico-sintáctica. Se sugiere ver el trabajo de John Sinclair (1991).

código de la comunicación, el que parece tener más vigencia es el más complejo en el sentido contemporáneo. Éste se basa en una codeterminación que opera en razón de los procesos internos de las partes y que tiene consecuencias globales en la sociedad. (Martín Serrano, 1977: 45)

En suma, de estos señalamientos se deduce que el Lenguaje televisual tiene como características relevantes a la relación entre innovación y cambio social, las siguientes:

- 1) La relación innovación-cambio social es una perspectiva primaria de descripción y análisis de la estructura formal; del análisis de corpus de texto televisual<sup>9</sup>, y de una axiomática del perfil social y simbólico de dicho media.

<sup>9</sup> A manera de hipótesis, en el trabajo que hemos desarrollado, la posibilidad de hablar de un Lenguaje televisual se evalúa en tres ejes de funcionamiento y descripción del signo y del lenguaje. A saber, las distinciones: sintagma/paradigma; forma del significante/forma del significado, y léxico/gramática. Las referencias para el desarrollo de tal noción fueron el trabajo de Michel Chion sobre la audiovisión, el trabajo de la lingüística funcional de Halliday (1996), las distinciones cognitivo-lingüísticas realizadas por Langacker y los aportes del esquema de secuencia del modelo general sobre la representación televisual, planteadas en el texto originario de nuestra investigación (Aguirre Fernández de Lara y Bautista Martínez, 2003). La representación sintética de la idea de texto televisual es la siguiente:

Texto televisual		
Género		
Formato		
A. Nivel morfosintáctico		
Léxico (Paisaje visual)	Imagen visual/Imagen sonora Imagen televisual	Gramática (Paisaje sonoro)
Estilo fotográfico	Foreground (Ground)	Estilo sonoro
Ritmo—Movimientos de cámara	Visual-Soundmark (Landmark)	Ritmo sonoro
Tomas—Ángulos	Keynote (Figure)	Tomas y ángulos sonoros
B. Nivel semántico-pragmático		
Significado visual/Significado sonoro Significado televisual		
Transitividad	Foreground (Ground)	Transitividad
Interpersonal	Visual-Soundmark (Landmark)	Interpersonal
Intertextual	Keynote (Figure)	Intertextual

Esta representación es por lo pronto una hipótesis que habrá de ser probada en el análisis de textos televisuales. A partir de la descripción previa del texto televisual pretendemos sistematizar o formalizar una metodología para el análisis de los textos televisuales. Aunque el cuadro anterior ya da las pistas para lo anterior, una metodología en el perfil del análisis de discurso necesita un sistema de etiquetación del texto; por ello, el cuadro anterior es la matriz de trabajo, pues ubica el desarrollo conceptual y de descripción formal del texto televisual que han sido aportados por trabajos preexistentes en autores dedicados al estudio de la televisión, la cinema-

2) El Lenguaje televisual naturaliza la creación humana como autónoma, como simbólicamente autorreferentes; lo que parece expresarse en una estructura léxico-gramatical que no requiere procesos de alfabetización bajo el supuesto, ambiguo, de referentes generales; que dejan de ser tales por la configuración de su autorreferencialidad.

3) El Lenguaje televisual ofrece una narrativa que hace de los referentes objetos de mundos posibles cerrados a lo extratelevisivo y abiertos a lo televisual<sup>10</sup>.

4) Los modelos de ajuste del cambio social prevalecientes en la configuración del Lenguaje televisual son los que operan con la prevalencia de los códigos de disociación (articular) y asociación (ajustativo).

5) El Lenguaje televisual se configura con un riesgo alto de bajo de potencial semiótico al objetivar los signos que produce y hace circular por sus pantallas; asunto que bien podría explicarse como procesos de “cristalización o gramaticalización<sup>11</sup>”. En este proceso el signo se reduce a una segunda degenerada. En todo caso, desde una visión triádica, el signo televisual tiene más potencial semiótico en la medida que el objeto resulta

---

tografía, la fotografía, el sonido, la óptica, lingüística, teoría literaria, la neurología, medicina, entre otros.

Lo relevante es la estructura cognitiva de esta rearticulación del objeto visual y el objeto sonoro. Lo propiamente televisual es el modo en que emerge tal estructura. Las nociones de foreground (trayector), soundmark (landmark), y keytone (ground) son fértiles para tal descripción. Las primeras, fuera de paréntesis, pertenecen al objeto sonoro. Las ubicadas entre paréntesis son una distinción cognitiva. En otra nomenclatura, parece útil la distinción entre consciente, semiconsciente e inconsciente.

Objetos sonoro y visual corresponden a niveles léxico-gramatical. Las operaciones sintácticas son temporizar y sectorizar. La imagen audiovisual constituye un paisaje audiovisual.

<sup>10</sup> Distinción entre televisivo y televisual. El trabajo que hemos venido desarrollando distingue en el fenómeno de la televisión las siguientes dimensiones: realización, recepción, objeto televisual y ecología. La dimensión central corresponde al objeto televisual, que es el Lenguaje televisual en lo que tiene de sistema de representación como en su discursividad. Ese es el ámbito de lo que distinguimos como televisual; el ámbito de lo televisivo corresponde a los aspectos de las otras dimensiones que no están involucrados en el espacio-tiempo de la lectura o escritura del texto televisual, pero que inciden en el fenómeno televisivo como determinaciones de segunda instancia (Aguirre Fernández de Lara *et al.*, 2006).

<sup>11</sup> Gramaticalización, cristalización. Estas nociones se utilizan en teoría lingüística para remitirse a procesos que llevan al material léxico de una lengua determinada a perder en el uso de la misma su significado y la movilidad del mismo a favor de una función gramatical.

de la acumulación compleja de secuencias de triángulos semióticos. Piénsese en los asiduos seguidores a íconos de series de televisión o telenovelas.

## **2. DESARROLLO: LA MEDIACIÓN SOCIAL EN LA DESCRIPCIÓN DE UN LENGUAJE TELEVISUAL**

a. Escenario. En el marco de las transformaciones del negocio de la televisión los sujetos se han transformado en audiencias múltiples de los medios y tecnologías de información y la complejidad de los procesos específicos de ver televisión va en aumento. En el marco de la proliferación y convergencia de lo audiovisual, lo electrónico y lo digital, el interés por el lenguaje y la discursividad alcanza nuevas dimensiones y despierta como una perspectiva de definición de la televisión que, si bien nos ha acompañado como posibilidad explicativa desde hace tiempo -muestra de ello son las sugerencias de Martín Serrano- nuestras preocupaciones, comprensiones científicas y disciplinarias, organización social, académica y del negocio de la televisión no han puesto sus ojos en ello de una manera que permita un acercamiento global al fenómeno a partir de la representación audiovisual en su conjunto como de las expresiones y códigos específicos.

b. Modelos lógicos de la mediación. En este escenario de investigación, la teoría de la mediación ha representado también aportaciones en lo que el autor denomina modelos de la mediación. A continuación presentaré las afirmaciones y señalamientos respecto a los modelos de la mediación que vienen al caso para el desarrollo de la hipótesis sobre un Lenguaje televisual<sup>12</sup>.

Para Martín Serrano (1977: 49), es posible estudiar la mediación a nivel formal con métodos lógicos. Desde el punto de vista cognitivo, la mediación equivaldría al sistema de reglas y de operaciones aplicadas a cualquier conjunto de hechos, o de cosas pertenecientes a planos heterogéneos de la realidad, para introducir un orden y reducir la disonancia. En-

---

<sup>12</sup> Podemos definir a la televisión como la representación de una conformación subjetiva que, en una dualidad hermenéutica/informadora en condiciones de ruptura espaciotemporal, es experimentada como directamente real al manifestarse en los objetos televisuales. Tal representación se objetiva en un lenguaje televisual, es decir, en un comportamiento organizador de la experiencia como cualquier otro lenguaje. Como tal, tiene un eje sintagmático y otro paradigmático en su funcionamiento y, también, un subsistema léxico y otro gramatical de recursos para representar (Bautista Martínez, 2007).



tendido así, esta visión lógica es a su vez cibernética; entonces, las posibilidades lógicas son operaciones posibles con grados de complejidad –en la medida de su relevancia para reducir la disonancia– de un sistema. El esquema general de aplicación de este principio lógico a los niveles que el autor ubica, entendidos por nosotros como niveles de observación, se muestra en el siguiente cuadro.

**Patrón fundamental de modelos de reducción  
de la disonancia por ámbitos relevantes a la teoría de la mediación**

<b>Operación lógica</b>	<b>Códigos de la comunicación (a)</b>	<b>Modelos de mediación (b)</b>	<b>Modelos de cambio social (c)</b>	<b>Posibilidades de un modelo de orden*</b>
Inclusión	Dependencia	Jerárquico	Determinista	1
Identificación	Asociación	Abstracto	Ajustativo	2
Intersección	Disociación	Mosaico	Articular	3
Exclusión	Exclusión	Articular	Conflictivo	4

Fuente: Elaboración propia a partir de *La mediación social*, 1977.

\*(Las combinatorias habrían de probarse en tablas de verdad para complejizar su capacidad explicativa).

Como se ve, Martín Serrano (1977) propone cuatro modelos para identificar visiones ideológicas de la sociedad en tanto modos de desnudar la construcción lógica que se configura con dichas visiones.

En tanto las mediaciones a cargo de la televisión (medium e institución televisiva) parecen favorecer los modelos de mediación anclados a la intersección (mosaicos) y a la identificación (virtuales) en su configuración señalaré los puntos más relevantes o coincidentes entre el autor y nuestro análisis:

1) La apariencia de la televisión es mosaico, lo que se puede ver en los géneros, los formatos y en las plantillas de programación; en la tendencia al perfil disociado que el análisis de contenido hace del mensaje televisual, sin realizar una construcción conceptual que le permita ver un código específico.

2) La apariencia de funcionamiento mosaico se da en el código, en su configuración, y en consecuencia en los contenidos (Martín Serrano, 1977).

3) El autor señala que frecuentemente la apariencia mosaico de la realidad social es lo visible de una puesta articular. Estos códigos son un sistema de orden que permite usar “substancias” (materia) diferentes que se pueden intercambiar sin que cambie el mensaje. El principio de secuencia<sup>13</sup> elaborado en nuestro estudio para explicar el proceso cognitivo y lingüístico que configura el Lenguaje televisual, muestran una estructura triádica de construcción de los mundos posibles invariable en el texto televisual.

4) Hablamos de referentes que son contruidos y movilizados en el plano de una situación televisual<sup>14</sup> y de un plano de los principia<sup>15</sup> en donde las

---

<sup>13</sup> Principio de secuencia. Por principio de secuencia nos referimos al principio de sucesividad y solidaridad contrastiva entre dos concepciones, como modo de operar de la mente. Esta condición organizadora de sucesividad es lo que hemos denominado como tiempo como condición organizadora de las representaciones que organiza la mente.

Más en detalle, el aquí denominado principio de secuencia organiza la relación tanto entre representaciones elementales como entre conjuntos esquemáticos (planos, montaje de planos, segmentos, programas, programaciones) más complejos. Si la secuencia como principio de organización de la representación se caracteriza porque el contraste organiza la anterioridad y la ulterioridad de cada posición, de cada toma, por ejemplo, el juego de las posiciones se organiza de manera triádica para tener relevancia representacional, pues la relación indicial no es aún simbólica; sin esa condición triádica, el cambio de nivel de observación que representan los ejes sintagma-paradigma no se cumple.

Así, el Lenguaje televisual organiza la representación conceptual a través de una sistemática de posiciones y su relación solidaria con los códigos y sistemáticas que en ella concurren. Estos colaboran con la sistemática de la toma televisiva en función de una representación mensurable o incommensurable.

Así, la toma como unidad mínima de significado en el Lenguaje televisual puede ser entendida considerando tres aspectos: órdenes, representados por los lenguajes sonoro y visual, en ambos casos podemos encontrar subórdenes en la voz humana, los sonidos de los objetos y el ambiente, en la kinésica, en la proxémica y en la escritura; funcionamientos de las unidades de significado de los órdenes y subórdenes anteriores, a saber existen dos opciones: funcionamiento léxico y el gramatical; y niveles cognitivos de operación, a saber, fondo, figura y otra vez fondo.

<sup>14</sup> Situación televisual. Esta noción remite al proceso semiótico entre el Ego semiótico del intérprete televisual y el alter semiótico del enunciante televisual para establecer un contrato o un compromiso de sentido como participantes de una situación limitada temática, temporal y espacialmente. Entendemos por tal contrato la elaboración y atribución de sentido más o menos compartida a patrones y modos de relación -en distintos modelos de orden de coordinación de la acción, analizables desde su estructura proposicional- entre los participantes de la situación. Esta producción y atribución de sentido es relativa a operaciones y a competencias para la percepción, comprensión y retención de significados (Aguirre Fernández de Lara y Bautista Mar-

constantes a preservar para la reproducción del grupo están en función de las constantes procesuales de la cognición y la representación.

5) El interés de Martín Serrano por explicar a la mediación como reducción de la disonancia, nos permite aprovechar su planteamiento según el cual las representaciones reducen la disonancia entre objetos y modelos; las ideologías, entre modelos y actos; y las funciones entre objetos y actos para encuadrar la investigación tradicional en televisión<sup>16</sup> en una triada semiótica que muestra, uno, la insuficiencia de dichos estudios para ver globalmente al fenómeno de la televisión y la preeminencia de la semiosis a cargo del Lenguaje televisual para observar el fenómeno de la televisión.

c. Los usos de la comunicación. Martín Serrano (1977: 85) sugiere que se adopte la relación que establece el medium con el referente como criterio para clasificar a los media desde el punto de vista de la comunicación. Las ideas fundamentales que me interesa destacar para mostrar las cercanías y lejanías con el autor en el nivel de observación que representan los usos de la comunicación son las siguientes:

b. 1) Análisis. Semióticamente hablando, la idea de medium expresada por el autor en la obra se puede asimilar a la noción de signo estipulable (representamen), mientras la idea de referente a la noción de objeto. Visto desde el discurso, el problema del referente es posible en el marco de la experiencia de los sujetos, de modo que, para considerar en serio a la semiosis como expresión de las relaciones lógicas, el referente en tanto aquello que ocupa la relación indicial, solo puede ubicarse como el objeto. Esto

---

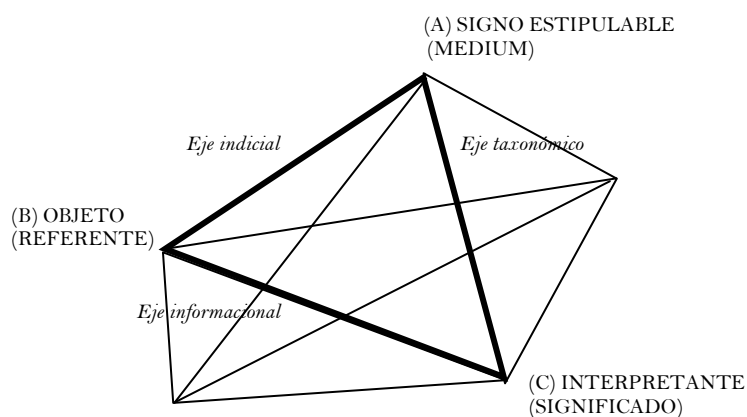
tínez, 2003). Resulta particularmente relevante aplicar a estos patrones y modos de relación la descripción de la “mediación latente” de la televisión, propuestos por Martín Serrano (1977).

<sup>15</sup> Este concepto remite a la explicación de Martín Serrano (1977) del cambio social como movilidad de referentes.

<sup>16</sup> Investigación tradicional en televisión. Referimos como tales a aquellos estudios en el campo de las ciencias de la comunicación en particular, y de las ciencias sociales y humanas en general, en los que la televisión ha sido investigada con abordajes que atienden predominantemente a los contenidos televisivos (situación de la que se habla), a los efectos en la audiencia, a la organización de la producción y sus imperativos (principios de qué hacer, cómo hacer y para qué hacer), y al marco jurídico-político de los medios masivos (situación en la que se puede hablar, o que resulta de lo hablado). Así, el interés se ha centrado en el medio como un emisor ya dado, en los contenidos como significados de diccionario o de uso, o en la recepción sin que ello implique necesariamente tratar de explicar la especificidad cognitiva y semiótica del Lenguaje televisual. Pocos trabajos como los realizados por Theo Van Leeuwen representan una ruta distinta.

sin duda es ajeno a una comprensión binaria del signo<sup>17</sup> que acompaña a la semiología.

Johansen (1982: 473, 1985: 266) propone una pirámide que es útil para ilustrar la comprensión que Serrano tiene del referente en su planteamiento. El modelo nos permite ver las relaciones de los elementos del triángulo semiótico en diez ejes de relación.



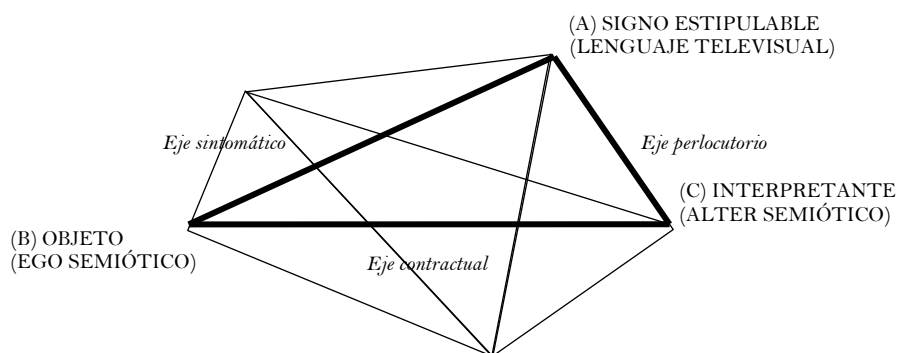
Fuente: Elaboración propia a partir de Johansen, en Deely (1996: 215).

El plano de la semiosis dentro del discurso que es destacado por esta opción, que representa lo propuesto por Serrano, corresponde al plano de la proposición; lo que muestra una coherencia conceptual de la obra del autor y el modo en que hace su planteamiento de estructuras lógicas que habrán de ser develadas por la mediación. Además, muestra que el autor se adscribe a los efectos de las tradiciones de estudio de la comunicación social que ven a la comunicación como transmisión de información.

b.2) Propuesta. Sin dejar de ver que este tratamiento informacional de la comunicación muestra la necesidad de describir la forma de los signos y los sistemas en que se organizan, como es el Lenguaje televisual, nos parece que el camino para describir al Lenguaje televisual es subsumir este plano proposicional al plano de la comunicación. La perspectiva semiótica

<sup>17</sup> Ver Sercovich, Armando, en Pierce (1987: 20). “En efecto, Pierce aborda... con otros significantes o significados”.

desde la cual buscamos caracterizar el Lenguaje televisual se puede representar del siguiente modo, obedeciendo a lo que Johansen ubica como el plano de la comunicación de la semiosis dentro del discurso.



Fuente: Elaboración propia a partir de Johansen, en (Deely, 1996: 215)

b.3) Comparación. Esta representación es consistente con los señalamientos de Martín Serrano en torno al carácter reproductivo de la televisión como al hecho de que el emisor (Alter semiótico) queda escondido. Se verá ahora que el anonimato indicial (segundidad genuina) del “emisor” se sustenta en que (C) está determinado perlocutoriamente por (A). Esta apreciación es válida entonces en la relación de determinación de (B), el receptor, respecto a (A); pero en tal caso el anonimato indicial (segundidad genuina o degenerada) opera de manera sintomática. Así, para la primeridad, (C) encuentra la relación icónica con (B) en el eje contractual sobre cómo y de qué manera (A) determina la representación y la referencia. Esta explicación es también coherente con la coincidencia entre la teoría de la mediación y nosotros acerca de la tendencia de objetivación o cristalización del signo estipulable (A) en televisión.

Si sometemos la propuesta de Martín Serrano, de ubicar la relación del medium -identificado por nosotros como el signo estipulable (A)- con el referente (B) como criterio para clasificar a los media desde el punto de vista de la comunicación, al análisis del funcionamiento del triángulo semiótico señalado por Deely (1996: 233), tenemos que el autor sustenta su clasificación en el eje indicial -de segundidad-, que nosotros ubicamos en el eje sintomático. Sin embargo, dado que la clasificación de los media

que realiza el autor atiene el isomorfismo de los códigos a un criterio proposicional propio de una lógica no semiótica, no lo seguimos en tal punto.

Nuestra descripción del isomorfismo posible en el Lenguaje televisual ubica el eje contractual -primeridad- que explica la noción de ícono en la descripción de la referencia (respetando así el origen semiótico de los valores semánticos inscritos en los modelos lógicos). Esta descripción del isomorfismo se sigue a los ejes sintomático y perlocutorio- en la relación indicial de la segundidad. Así, el isomorfismo simbólico (hablando de terceridad) es para la imagen visual como para la imagen sonora porque lo icónico es un tipo de relación en el signo y no un rasgo material de lo visual. De allí, podemos establecer y tener una hipótesis de respuesta a la pregunta sobre ¿cómo se reparten imagen sonora (voz, ruido, música y silencio)<sup>18</sup> e imagen visual (subtítulos y tomas en general) los quehaceres léxicos y gramaticales que poseen los lenguajes?<sup>19</sup>.

### **3. CONCLUSIONES: EL ANÁLISIS DE LA MEDIACIÓN EN EL LENGUAJE TELEVISUAL DESDE LA EPISTEMOLOGÍA SEMIÓTICA Y EL PENSAMIENTO CONSTRUCTIVO**

a. Consideración general. En suma, el paso del análisis de la mediación a la comunicación, procedimiento propuesto por Serrano, lo llevamos a cabo filtrando el sistema de constricciones que se expresan en el plano proposicional por el plano de la comunicación puesto que -a nuestro juicio- es la semiótica, en su estudio doctrinal de la semiosis como dentro del discurso, quien aporta los modelos de operación lógica.

b. Adaptaciones y continuidades. En la adaptación que realizamos, la situación selecciona al Ego semiótico; los principia, al Lenguaje televisual como código estipulable y, los modelos de orden al Alter semiótico, en la medida en que a través de la estructura de representación y cognición que él selecciona para producir y transmitir textos televisuales se pueden vislumbrar las opciones lógicas. Entonces, es conveniente a nuestro trabajo visitar la descripción de dicho lenguaje y de las capacidades hominidas y humanas

---

<sup>18</sup> Ver Chion (1999, 2002). También, Van Leeuwen (1999), Van Leeuwen y Günter (1996, 2001).

<sup>19</sup> Leonard Talmy (2000) señala que conviene buscar un acercamiento entre tratamientos formales, psicológicos y conceptuales del lenguaje. Además, indica que todo lenguaje está conformado por dos subsistemas, uno léxico y otro gramatical, para organizar la representación.

que lo hacen tal desde la óptica de la distinción entre zoosemiosis y antroposemiosis.

b. 1) Nuestro trabajo coincide con el juicio del autor sobre el carácter reproductivo de la televisión; para nuestro análisis tal condición se expresa en un amplio repertorio de recursos léxicos y gramaticales -visuales y sonoros- para la deixis, como en los resultados que se pueden obtener al analizar la presencia de catáforas y anáforas en el texto televisual que remiten a los propios contenidos de la televisión; en la creciente programación de distintos géneros y formatos diseñados para reforzar la autorreferencialidad de la televisión contemporánea.

c. Final. La teoría de la mediación nos ha ofrecido un esquema integrado de niveles de observación; una mirada cibernética de articulación de estos distintos niveles; y un plano de atención a la lógica semiótica que atiende el fenómeno de la semiosis siempre y cuando se entienda de manera trádica puesto que nos permite privilegiar, en la descripción del Lenguaje televisual, el plano semiótico de la comunicación sobre el proposicional. De este modo, el interés por uno u otro plano depende de lo que buscamos al contrastar lo que sus capacidades de observar traslucen.

## BIBLIOGRAFÍA

AGUIRRE FERNÁNDEZ DE LARA, Roberto y BAUTISTA MARTÍNEZ, Noé I. (2003): *El potencial comunicativo de la televisión: Consideraciones iniciales para describir el Lenguaje televisual*. México: inédito.

AGUIRRE FERNÁNDEZ DE LARA, Roberto *et al.*(2006): *Hacia una teoría del Lenguaje televisual*, Presentación de Power Point: Curso Comunicación Fronteriza I. México: UIA, primavera de 2006.

BAUTISTA MARTÍNEZ, Noé I. (2007): *Lenguaje televisual: la dimensión estética. Apunte personal*, inédito, 15 de mayo de 2007.

BUENO, Gustavo (2000): *Televisión: apariencia o verdad*. Barcelona: Gedisa.

CHION, Michel (1999): *El sonido. Música, cine, literatura*. Barcelona: Paidós.

CHION, Michel (2002): *La audiovisión. Introducción a un análisis conjunto de la imagen y el sonido*. Barcelona: Paidós.

DEELY, J. (1996): *Fundamentos de semiótica*. México: Paidós-UIA.

HARTLEY, J. (2000): *Los usos de la televisión*. Barcelona: Paidós.

HUERTAS BAILEN, Amparo (2002), *La audiencia investigada*. Barcelona: Gedisa.

IMBERT, Gerard (2003), *El zoo visual. De la televisión espectacular a la televisión espectacular*. Barcelona: Gedisa.

LAKOFF, G. y M. JOHNSON (1980): *El cuerpo en la mente*. Madrid: Debate.

LANGACKER, J. (1987): *Foundations of Cognitive Grammar. Theoretical Prerequisites*. Vol. I. Standford: Stanford University Press.

LEMKE, J., (1995): *Textual Politics*. Londres: Taylor & Francis.

LUHMANN, Niklas (2000): *La realidad de los medios de masas*. Barcelona / México: Anthropos / Universidad Iberoamericana.

MARTÍN SERRANO, M. (1977): *La mediación social*. Madrid: Akal editor.

MARTÍN SERRANO, M. (1986): *La producción social de comunicación*. Madrid: Alianza.

MARTÍN SERRANO, M. (2007): *Teoría de la comunicación. La comunicación, la vida y la sociedad*. Madrid: McGrawHill.

MARTÍN SERRANO, M. *et al.* (1982): *Teoría de la comunicación I. Epistemología y análisis de la referencia*. Madrid: Alberto Corazón.

MARTÍN-BARBERO, J. y REY, Germán (1999): *Los ejercicios del ver. Hegemonía audiovisual y ficción televisiva*. Barcelona: Gedisa.

PÉREZ DE SILVA, J. (2002): *La televisión ha muerto. La nueva producción audiovisual en la era Internet: la tercera revolución industrial*. España: Gedisa.

PEIRCE, Ch. S. (1987): *Obra lógico semiótica*. Madrid: Taurus.

SEBEOK, Thomas (1963): "Review of Communication among Social Bees; Porpoises and Sonar; Man and Dolphin", *Language*, 39 (3), pp. 448-466.



TALMY, L. (2000): *Toward a Cognitive Linguistics*, Cambridge & London: MIT Press.

THOMPSON, John B. (1993): *Ideología y cultura moderna. Teoría crítica social en la era de la comunicación de masas*. México: UAM.

THOMPSON, John B. (1998): *Los media y la modernidad. Una teoría de los medios de comunicación*. Barcelona: Paidós.

VAN LEEUWEN, T. y KRESS, Günter (1996): *Reading images: the grammar by visual design*. London: Routledge.

VAN LEEUWEN, T. (1999): *Speech, music, sound*. Hampshire: MacMillan.

VAN LEEUWEN, T. y KRESS, Günter (2001): *Multimodal discourse: the modes and media of contemporary communication*. London: Arnold, NY: Oxford University Press.

VILCHES, L. (1993): *La televisión, los efectos del bien y el mal*. Barcelona: Paidós.

VILCHES, L. (1997): *La lectura de la imagen, Cine, prensa, televisión*. Barcelona: Paidós.

**PARA CITAR ESTE TRABAJO EN BIBLIOGRAFÍAS:**

AGUIRRE FERNÁNDEZ DE LARA, Roberto (2007): "Horizonte lógico-semiótico en las aportaciones de la teoría de la mediación a una descripción del lenguaje televisual", *Mediaciones Sociales. Revista de Ciencias Sociales y de la Comunicación*, nº 1, segundo semestre de 2007, pp. 27-44. ISSN electrónico: 1989-0494. Universidad Complutense de Madrid.

Disponible en: <http://www.ucm.es/info/mediars>

**<sup>(\*)</sup>El autor**

Roberto Aguirre Fernández de Lara es licenciado en Comunicación, maestro en Ciencias del Lenguaje y alumno del Doctorado en Percepción, comunicación y tiempo en la Universidad Autónoma de Barcelona.

Profesor de Teoría de la Comunicación -en distintos cursos enfocados a los aspectos sociológicos, psicológicos, antropológicos y simbólicos-, Filosofía de la Comunicación, Semiología, Análisis del discurso, Redacción universitaria y Derecho a la Información en distintas universidades privadas y en la universidad pública del estado de Puebla, México.

Actualmente no cubre ningún cargo académico por su condición de estudiante de doctorado en la Universidad Autónoma de Barcelona, a la que asiste por una beca del gobierno mexicano. Su proyecto actual de investigación es relativo al estudio de los procesos perceptuales y cognitivos de los que emergen las configuraciones de sentido otorgadas a los mensajes audiovisuales. Esta investigación corresponde al tercer frente (el cognitivo, se ha cubierto ya el simbólico y el social), que había quedado sin explorar en un equipo de trabajo del que participa en México, en un estudio más amplio amparado bajo el nombre de Estudios del Lenguaje televisual.